Live working - Methods for assessment of defects and verification of performance applicable to tools, devices and equipment



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 61318:2021 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 61318:2021 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN IEC 61318:2021 consists of the English text of the European standard EN IEC 61318:2021.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 27.08.2021.

Date of Availability of the European standard is 27.08.2021.

Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 13.260, 29.240.20, 29.260.99

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61318

August 2021

ICS 13.260; 29.240.20; 29.260.99

Supersedes EN 61318:2008 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Live working - Methods for assessment of defects and verification of performance applicable to tools, devices and equipment (IEC 61318:2021)

Travaux sous tension - Méthodes d'évaluation des défauts et vérification des performances applicables aux outils, dispositifs et équipement (IEC 61318:2021)

Arbeiten unter Spannung - Maßnahmen zur Bewertung von Fehlern und zum Nachweis von Betriebseigenschaften für Werkzeuge, Geräte und Ausrüstungen (IEC 61318:2021)

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-08-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 78/1339/FDIS, future edition 4 of IEC 61318, prepared by IEC/TC 78 "Live working" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61318:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2022–05–03 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2024–08–03 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61318:2008 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61318:2021 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61481-2:2014 NOTE Harmonized as EN 61481-2:2014 (not modified)

ISO 9000:2015 NOTE Harmonized as EN ISO 9000:2015 (not modified)

ISO 16426:2002 NOTE Harmonized as EN ISO 16426:2002 (not modified)



Edition 4.0 2021-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Live working – Methods for assessment of defects and verification of performance applicable to tools, devices and equipment

Travaux sous tension – Méthodes d'évaluation des défauts et vérification des performances applicables aux outils, dispositifs et équipement





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2021 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11

info@iec.ch www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC online collection - oc.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 18 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les proiets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC online collection - oc.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.



Edition 4.0 2021-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Live working – Methods for assessment of defects and verification of performance applicable to tools, devices and equipment

Travaux sous tension – Méthodes d'évaluation des défauts et vérification des performances applicables aux outils, dispositifs et équipement

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 13.260; 29.240.20; 29.260.99

ISBN 978-2-8322-9907-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FOREWORD	3
INTRODUCTION	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 General	8
5 Determination of defect type	8
6 Defects assessment methods	
6.1 General	
6.2 Testing	
6.2.1 General	
6.2.2 Type test	9
6.2.3 Routine test	
6.2.4 Sampling test	10
6.2.5 Acceptance test	10
6.3 Process documentation	
7 Verification methods	10
7.1 General	10
7.2 Identification and classification of defects	
7.3 Requirements and tests	10
Annex A (informative) Recommendations for developing test methods	11
Annex B (informative) Example of defects assessment information tables	12
B.1 General	12
B.2 Classification and rationale of defects	12
B.3 Rationale of classification of defects	
Bibliography	16
Table B.1 – Classification of defects and associated requirements and tests	12
Table B.2 – Rationale for the classification of defects	13
, O	
\mathcal{O}_{f}	
	\ /_
Table B.2 – Rationale for the classification of defects	O,

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LIVE WORKING – METHODS FOR ASSESSMENT OF DEFECTS AND VERIFICATION OF PERFORMANCE APPLICABLE TO TOOLS, DEVICES AND EQUIPMENT

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international
 consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all
 interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61318 has been prepared by IEC technical committee 78: Live working.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) change of the purpose of the document from a prescriptive testing standard to a standard assisting the project team in the conformance to respective product standard;
- b) introduction of conformance test, record of process, quality control documentation, adapted to the standard product;
- c) change of prescribed sampling procedure to adapted sampling tests to the product standard;

- d) suppression of the term "conformity assessment";
- e) Introduction of the term "verification method" replacing "conformity assessment application".

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
78/1339/FDIS	78/1353/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

In this document, the following characters are used:

- requirements: roman characters;
- terms defined in Clause 3: italics.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

Occuments of Orenien Seneral of the Control of the This document is applied by each IEC Live Working product standard for the purpose of assessing whether or not each product meets the requirements of the relevant product standard.

LIVE WORKING – METHODS FOR ASSESSMENT OF DEFECTS AND VERIFICATION OF PERFORMANCE APPLICABLE TO TOOLS, DEVICES AND EQUIPMENT

1 Scope

This document defines methods to assess defects and to verify that products after the manufacturer process meet the requirements of the corresponding product standard.

The principles of assessment of defects for live working products are detailed in this document to assist product standard developers in prescribing the best means to achieve suitable quality of every finished tool, device and piece of equipment.

The following elements are not covered by the present document, but are included in each product standard:

- type tests;
- provisions and description for routine, sampling and acceptance tests;
- identification and classification of defects;
- risk analysis.

This document does not cover conformity assessment of commercial shipments or certifications.

2 Normative references

There are no normative referenced documents.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1

acceptance test

contractual test to prove to the customer that the item meets certain conditions of its specification

[SOURCE: IEC 60050-151:2001, 151-16-23, modified – The main term "hand-over test" has been deleted.]